

merci

1. *f*

милосердие, пощада

demander (*или* crier) merci
être à la merci de...
je suis à leur merci
tenir qn à sa merci
se rendre à la merci de...
побеждённым
sans merci
Dieu merci

просить пощады
быть в чьей-л. власти; зависеть от чего-л.
я в их руках
держать кого-л. в своей власти
сдаться на милость...; признать себя

беспощадно; беспощадный, смертельный
слава Богу

2. *m*

благодарность; спасибо

merci!, merci bien!

спаси**бо!**, благодар**ю!**

merci beaucoup!, grand merci!

большо**е** спаси**бо!**

mille mercis, merci mille fois

merci d'être venu

ah, bien merci, merci bien

merci du peu!

voilà le grand merci que j'en ai eu

получи**л**

il ne m'a seulement pas dit merci

non merci, merci bien

нет, спаси**бо**

◇ merci pour lui

ты**с**яча благодар**н**остей

спаси**бо**, что пришли

ирон. премно**г**ого благодар**ен**

разг. ничего**о** себе; ну спаси**бо!**

ирон. вот како**ю** благодар**н**ость я за **э**то

он да**ж**е не поблагодар**ил** меня

спаси**бо**, не на**д**о (*при вежливом отказе*),

за него**о** не беспоко**и**тся

